

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 12 (1908-1909)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Stiller Besuch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-665350>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

unbeholfen gemalte Altarbild und seine barock verschnörkelte Umrahmung und erlischt endlich auf dem funkelnden vergoldeten Kreuz, das den kleinen Altar krönt.

Vom Klösterchen St. Nicolaß führt ein schmaler Fußweg durch ein wüstes Chaos von Felsblöcken und über schlüpfrige Steinplatten steil hinauf zum *Torre di Seneca*; recht hinderlich wird uns bei der Besteigung der Felsenburg der kalte, äußerst heftige Wind, der uns an besonders exponierten Stellen den Atem nimmt und uns, wie wir oben ankommen, zwingt, hinter den festen Mauern des runden Turmes Schutz zu suchen; eine Umgehung des Baues ist unter diesen Umständen einfach ein Ding der Unmöglichkeit. Der „*Torre di Seneca*“ verdankt seinen Namen der Legende, daß der von seinem undankbaren Schüler Nero aus Rom verbannte Philosoph Seneca acht einsame Jahre da droben verlebt habe; ihm schreibt man denn auch die ganz ungerechte, gehässige Charakteristik der Korsen zu:

„*Prima est ulcisci lex, altera vivera raptu,  
Tertia mentiri, quarta negare deos.*“

auf deutsch: „Das erste Gebot ist, sich zu rächen, das zweite, vom Raube zu leben, das dritte, zu lügen und das vierte, die Götter zu verleugnen.“

Mag der verbitterte Alte diese bissigen Verse immerhin verfaßt haben — Lage und Bauart des Turmes deuten ganz sicher darauf hin, daß der „*Torre di Seneca*“ zu dem weiten Kranz von Wachttürmen gehört, welche die Genuesen, als sie im Besitz der Insel waren, zum Schutz gegen die seeräuberischen Sarazenen errichteten. Und das alte Gemäuer ist es denn auch nicht, was den Wanderer auf diese unwirkliche Felsenkuppe hinaufzieht, sondern das ist die unvergleichliche Aussicht, die sich da droben vor dem entzückenden Auge auftut, und wir sind der Sonne herzlich dankbar, daß sie so liebenswürdig ist, im richtigen Moment ihren Wolkenschleier für ein Stündchen fallen zu lassen.

Wir stehen auf der Kante der *Serra*, des felsigen Gebirgszuges, der, ein Ausläufer der zentralen Gebirgskette des *Monte Cinto*, die lange, schmale, wie ein Finger nach Norden weisende Halbinsel des *Cap Corse* durchzieht; zur Rechten und zur Linken öffnen sich die fruchtbaren Täler von *Uri* und *Bino* nach dem Meere zu, dessen leicht gekräuselter Spiegel im vollen Glanz der Mittagssonne flimmert und blüht. Gebirgig rauh steigen im Osten die toskanischen Felseninseln *Gorgona* und *Capraia*, hinter denen die feine, im Dunst zerfließende Küstenlinie Italiens sichtbar wird, aus dem Wasser auf, und fern im Norden, für das unbewaffnete Auge kaum erkennbar, leuchten die weißen Gipfel der französischen Seealpen zu uns herüber.  
(Schluß folgt.)

---

## Stiller Besuch.

(Nachdruck verboten.)

Wenn mir, die mich sonst umgeben,  
fern sind, wendet sich vom hellen Leben  
Ab mein Geist und hin zum dunkeln,  
Wo die Augen der Enttäuschung funkeln.  
Mit dem grünen Schlangengeblicke

Bannt sie mich in ihre zähen Fesseln,  
Selbstverschuldeter Geschehe  
Reue peitscht mich mit den glüh'nden Nesseln.  
Peitscht mich, bis die wunde Seele  
Sich vor Qual in ihrem Bette windet,  
Aufbäumt, ob sie eine Stelle  
Noch zur Flucht aus der Verzweiflung findet.  
Rings kein Ausgang, keine Rettung  
Aus der Schulden eherner Verkettung.  
„Mutter! weh, ich bin verloren;  
Mutter, warum hast du mich geboren?“

---

Doch beim heiligsten der Namen,  
Die von treuen Menschenlippen kamen,  
Jäh zerflattert die Betörung,  
Böser Geister quälende Verschwörung.  
Fernher löst sich aus den Schatten,  
Wo der Tod sich und das Leben gatten,  
Wandelt in gewohnter Milde  
Her zu mir aus seligem Gefilde  
Meine Mutter. Wie zu Zeiten,  
Da mein Knabensinn sich übt im Streiten  
Mit den Feinden schöner Wahrheit,  
Lächelt mich ihr Antlitz an in Klarheit;  
Und sie legt die kühlen Hände,  
Um zu stillen meiner Schläfen Brände,  
Mir auf's Haupt, wie Hauch so leise.  
Und sie spricht in frommer Geister Weise:  
„Hast du auch um mich gelitten?“

---

Kaum gesagt, ist mir ihr Bild entglitten.  
Doch mich drängt's ihr nachzurufen,  
Wo sie steht auf der Vollendung Stufen:  
„Mutter, nein, die tausend Schmerzen,  
Die dir der Verzicht ins Herz geschnitten,  
Und die Sorgen in dem alten Herzen,  
Nichts von dem hab' ich dir nachgelitten.  
Für die tausend süßen Freuden,  
Die aus deiner Liebe mir entsproßten,  
Kann ich zehnmal größ're Leiden,  
Bitternisse zehnmal mehr noch kosten.“

---